



VERAPOLY ARCHDIOCESAN GAZETTE

വരാപുഴ അതിരൂപതാ ഗസറ്റ്

VOL. XXXXVIII/FK- 87

2015 DECEMBER 10

No. 18

സർക്കുലർ - 27

അതിരൂപതയിലെ

കരുണയുടെ കവാടമായ ദേവാലയങ്ങളും ദണ്ഡവിമോചനങ്ങളും

യേശുവിൽ പ്രിയ വൈദികസഹോദരൻ,
സന്യാസ സഹോദരനാരെ, സഹോദരിമാരെ, വത്സല മക്കളെ,

2015 ഡിസംബർ 8-ാം തീയതി അമലോത്തവമാതാവിൽന്നേ തിരുനാൾഡിനം മുതൽ 2016 നവംബർ 20-ാം തീയതി ക്രിസ്തുരാജൻ്റെ തിരുനാൾവരെ കത്തോലിക്കാസഭ ഒന്നദ്ദോഗികമായി കരുണയുടെ അസാധാരണ ജൂഡിലി വർഷമായി പരിശുഖ പിതാവ് ഫ്രാൻസിസ് പാപ്പാ പ്രബ്ലാപിച്ചിരിക്കുകയാണമ്പ്പോ. ആഗോളസഭ കരുണയുടെ ജൂഡിലി വർഷം പ്രബ്ലാപിച്ചുകൊണ്ട് വത്തിക്കാനിലെ സെന്റ് പീറ്റേഴ്സ് ബസിലിക്കയുടെ മുഖ്യകവാടം കരുണയുടെ കവാടമായി തുറന്നുകൊടുക്കുകയുണ്ടായി. സാർപ്പിതികസഭയോടു ചേർന്നുകൊണ്ട് അനുതന്നെ നമ്മുടെ കത്തോലിക്കായ സെന്റ് ഫ്രാൻസിസ് അസ്റ്റീസി ദേവാലയത്തിൽന്നേ മുഖ്യകവാടം കരുണയുടെ കവാടമായി തുറന്ന് അതിരുപതാതലത്തിൽ കരുണയുടെ വർഷം സമാരംഭിച്ചു. തുടർന്ന് നടന്ന സമൂഹത്തിവ്യംബലി മയ്യു താഴെ പറയുന്ന 15 ദേവാലയങ്ങൾ കരുണയുടെ കവാടമായ ദേവാലയങ്ങളായി പ്രബ്ലാപിക്കുകയും ചെയ്തു.

1. St. Francis Assisi Cathedral, Ernakulam
2. National Shrine Basilica Our Lady of Ransom, Vallarpadom
3. St. Philomena Church & St. Kuriakose Elias Chavara Shrine, Koonammavu
4. Mount Carmel Church, Chathiath
5. Mount Carmel & St. Joseph's Church, Varapuzha
6. Immaculate Conception Church, Manjummel
7. St. Francis Xavier's Church / St. Antony's Shrine Kaloor
8. St. Joseph's Church, Thevara
9. Our Lady of Immaculate Church Conception, Koratty
10. St. Jude Thaddeus Church, Yoodhapuram, Angamaly
11. St. Jude Thaddeus Church, Edathala
12. St. Joseph's Church, Vadakekottavathil
13. Sacred Heart Church, Manattuparambu
14. St. Pius X Church, Kalamassery
15. St. Sebastian's Church, Kadavanthra

മേൽപ്പറത്തെ ദേവാലങ്ങളിൽ കരുണയുടെ വർഷത്തിൽ വിശാസിസമൂഹത്തിന് സന്ദർശനം നടത്തി പ്രാർത്ഥനാരൂപിയോടെ ദണ്ഡവിമോചനങ്ങൾ പ്രാപിക്കാവുന്നതാണ്.

ഈ അവസരത്തിൽ, കത്തോലിക്കാസഭയുടെ ദണ്ഡവിമോചനങ്ങളുണ്ട് വളരെ ചുരുക്കത്തിൽ ഉത്തേബാധിപ്പിക്കാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. കുന്നപ്പാരത്തിലൂടെ മോചനം ലഭിച്ചിട്ടുള്ള പാപങ്ങളുടെ താത്കാലിക ശിക്ഷയിൽനിന്ന് (Temporal punishment) ഒരു വ്യക്തിക്ക് സഭയിൽ ക്രിസ്തു ഭദ്രമല്ലപിച്ച പുണ്യദണ്ഡധാരത്തിൽ (Treasury of the Church) യോഗ്യതയാൽ ലഭിക്കുന്ന പുർണ്ണമായോ ഭാഗികമായോ ഉള്ള ഇളവുകളെയാണ് ദണ്ഡവിമോചനങ്ങൾ (indulgences) എന്നു പറയുന്നത്. ആദിമസഭയിൽ രോഗാവസ്ഥയിൽ ഉള്ളവരുടെയും ക്രതസാക്ഷിത്വത്തിന് വിധിക്കപ്പെട്ടവരുടെയും പാപങ്ങൾക്കുള്ള പരിഹാരം അനുഷ്ഠിക്കാൻ മറ്റു വിശാസികളെ ചുമതലപ്പെടുത്താനുള്ള അധികാരം കുന്നപ്പാരക്കാർക്കു നല്കിയിരുന്നു.

හුතාග් තෙක්සයවිමොචනඟැලුද අරඩුරුපා. AD 517-ත් එපාවොන් කුඩාසිලි කුෂයසාරතිලේ කරිගමාය ප්‍රායශ්විතකර්මඟස්ථකු පකරමායි ප්‍රාර්ථමිකයි, දානයර්මඟස්ථ තුළඟයිය ලඟු මාරු ඇස් නිර්දෙශීයු. 1095-ත් ඉර්බන් රජෝමස් පාපු කුඩාසායුඩඟ නිල එය්ප්‍රේකුන්වර්ක් තෙක්සයවිමොචනඟැලුද ප්‍රායශ්විතාධයාග් තෙක්සයවිමොචනඟැලුද කුදාතත් අර්ථමව්‍යාප්ති ගෙකවනාත්.

රජෝ ටරතිකකාග් කුඩාසිලි ප්‍රායෝගනඟැලුද රෙඛිඡු තතිල් 1967-ත් පොර් අරාමස් පාපු තෙක්සයවිමොචනඟැලුද ආශ්‍රීඨ සඳයුද ඇදුවු අරයිකාරිකමාය පාතම (Indulgentiarum Doctrina) ගල්කි. පූජාවහාරුද එහිකුංමුලං ප්‍රායිජ්‍රිරිකුන බරුද පරිහාරප්‍රවාතිකතිලුද රුහුකිරණාත්මාකෘෂ්ඨක් තෙක්ස ඩීමොචනඟ ගෙනියෙනුකකාග් අරකුමෙන සඳයුද පර්‍යාගත ඩීමාසං හු ප්‍රායෝගනරේව ඉහානිපුරානාතු. ඡුරුකෙතතිල්, තෙක්සයවිමොචනඟැලු සඳයුද ඩීමාසංසතුතිල් තාගමාග්. පාපතෙතාආශ්‍රී මගුණුප්‍රකුතියුද අරුසකති නිර්වැරුමාකාගාග් සහායිකුන තෙක්සයවිමොචනඟැලු පරිත්‍යාගප්‍රවාතිකතිආශ්‍රී අනුණ්ති කාග් ඩීමාසිකුන ප්‍රායෝගිපුරිකු එන ලක්ෂ්‍යෙනායත්‍රාධ යාග් සඳ තෙක්සයවිමොචනඟැලු ගල්කුනාත්. තෙක්සයවිමොචන තතිල් අංඛිසමාග් කිිස්තු සඳයෙ තෙවමේල්පිඡු රාජ්‍යාධ්‍ය ප්‍රායෝගිතයාග්.

හ්‍රාස්සිල් පාපු ප්‍රායෝගිඡු තෙවකරුණයුද ප්‍රායෝගිල් පර්‍යාප්තතිල් තෙක්සයවිමොචනඟැලු ප්‍රායිකාගුආශ්‍රී ගුණවයි අව සරඟැල් නිර්දෙශීජික්‍රුණාත්. ප්‍රයාගප්‍රේකු තෙක්සයවිමොචන මාරු ඇස් ඡුවද ගෙර්කුනු.

- ★ අතිරුපතාභුක්ෂණ ප්‍රායෝගිඡුආශ්‍රී තැර්මාංගනයෙවාලය නැඹුලිලේ ඩීමාසිකුන ප්‍රායෝගිකුනවර්ක් තෙක්ස ඩීමාසං ප්‍රායෝගිතයාග්.
- ★ හු තෙවාලයනැඹුලිල් කුෂයසාරං, ඩී. කුර්බාග එනිව සෑශ්‍රීකරිකුනවර්ක් තෙක්සයවිමොචනිල් අවකාශමානාත්.
- ★ හු තෙවාලයනැඹුලිල් පොකාග් සායිකාරිත කිඳපුරෙගි කර්ක් තෙවනනැඹුලිල් ඩීමාසිකුන කුර්බාග සෑශ්‍රීකරිකුනවාශ් කාරුණුවර්හතතිල් තෙක්සයවිමොචනඟ ප්‍රායෝගිතයාග්.

- ☆ കിടപ്പുരോഗികൾ തങ്ങളുടെ രോഗാവസ്ഥ വിശ്വാസത്തിലും സന്നോഷപുർണ്ണമായ പ്രത്യാശയിലും സീകരിച്ച് ജീവിക്കുന്ന തുതനെ ദണ്ഡാവിമോചനത്തിന് അർഹമാകുന്നതായി പാപ്പാ പ്രവൃത്തിക്കുന്നു.
- ☆ സഭ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്ന 14 ജീവകാരുണ്യപ്രവർത്തികളിൽ (7 ശാരീരികം, 7 ആദ്യാത്മികം) എത്തെങ്കിലും ഒന്നു അനുഷ്ഠിക്കുന്നോൾ ജൂബിലി വർഷത്തിന്റെ ദണ്ഡാവിമോചനം ലഭിക്കും. ശാരീരിക ജീവകാരുണ്യപ്രവർത്തികൾ
 1. വിശക്കുന്നവർക്ക് ഭക്ഷണം കൊടുക്കുന്നത്.
 2. ഭാഗിക്കുന്നവർക്ക് കൂടിക്കാൻ കൊടുക്കുന്നത്.
 3. വസ്ത്രമില്ലാത്തവർക്ക് വസ്ത്രം കൊടുക്കുന്നത്.
 4. പാർപ്പിടമില്ലാത്തവർക്ക് പാർപ്പിടം കൊടുക്കുന്നത്.
 5. രോഗികളെയും തടവുകാരെയും സന്ദർശിക്കുന്നത്.
 6. അവശരെ സഹായിക്കുന്നത്.
 7. മരിച്ചവരെ അടക്കുന്നത്.
- ആധ്യാത്മിക ജീവകാരുണ്യപ്രവർത്തികൾ
 1. അറിവില്ലാത്തവരെ പരിപ്പിക്കുന്നത്.
 2. സംശയമുള്ളവരുടെ സംശയംതീർക്കുന്നത്.
 3. ദുഃഖിതരെ ആശസ്ത്രപ്പിക്കുന്നത്.
 4. തെറ്റുചെയ്യുന്നവരെ തിരുത്തുന്നത്.
 5. ഉപദേവങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുന്നത്.
 6. അനുരുദ്ധര കുറവുകൾ ക്ഷമയോടെ സഹിക്കുന്നത്.
 7. ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവർക്കും മരിച്ചവർക്കുംവേണ്ടി പ്രാർഥിക്കുന്നത്.
- ☆ മരിച്ചവിശാസികൾക്കു വേണ്ടി വിശ്വാസ കുർബാന യിൽ പ്രത്യേകം നിയോഗംവച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നോൾ മരിച്ചവിശാസികളുടെ ആത്മാകൾക്ക് ദണ്ഡാവിമോചനം ലഭിക്കും.
- ☆ ഗർഭച്ഛിദ്രം എന്ന തിരുച്ചെയ്ത വ്യക്തികൾക്ക് കാരുണ്യത്തിന്റെ ജൂബിലി വർഷത്തിൽ പാപ്പാ സഭയുടെ കരുണയുടെ ഹസ്തം പ്രത്യേകമാംവിധം നീട്ടിക്കൊടുക്കുന്നു. ആ തിരുച്ചുടെ സകല ഗൗരവങ്ങളും മനസ്സിലാക്കി അതനുസരിച്ച് കുറവസാരിക്കുന്ന

വ്യക്തികൾക്ക് പാപമോചനം നല്കുവാനുള്ള അധികാരം എല്ലാ കുമ്പസാരകരക്കും കരുണയുടെ വർഷത്തിൽ പാപ്പാ നല്കിയിട്ടുണ്ട്.

- ★ തന്ത്രവിലുള്ളവർക്ക് തങ്ങളുടെ ജയിൽ ചാപ്പുലിലെ പ്രാർത്ഥ നകളിലുടെ കാരുണ്യത്തിന്റെ ദശാവിമോചനം പ്രാപിക്കാവുന്ന താണ്.
- ★ കരുണയുടെ വർഷത്തിലെ ദശാവിമോചനം പ്രാപിക്കാൻ കുമ്പ സാരിച്ച് വിശ്വുദ്ധ കുർബാന സ്വീകരിക്കുകയും ദൈവത്തിന്റെ കരുണയെക്കുറിച്ച് ധ്യാനിക്കുകയും വിശ്വാസപ്രമാണം ചൊല്ലുകയും വേണം. കൂടാതെ പരിശുദ്ധ പിതാവ് ഫ്രാൻസിസ് പാപ്പായ്ക്കുവേണ്ടിയും പാപ്പായുടെ നിയോഗങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയും പ്രാർത്ഥിക്കണം.

കരുണയുടെ ജൂഡിലി വർഷത്തിൽ തിരുസ്ത നല്കുന്ന അനുപമായ ദശാവിമോചന അവസരങ്ങൾ ആത്മാർത്ഥതയോടെ പ്രയോജനപ്പെടുത്താൻ നമുക്കു പരിഗ്രാമിക്കാം. അതിരുപതയിൽ കരുണയുടെ കവാടങ്ങളായി പ്രവൃാപിച്ചിട്ടുള്ള ദേവാലയങ്ങൾ ഭക്തിവിശ്വാസ തേതാടെ സന്ദർശിച്ച് നമുക്ക് പ്രാർത്ഥിക്കാം.

കരുണയെന്നത് വാക്കേകളിലുടെയല്ല പ്രവർത്തികളിലുടെയാണ് പ്രകടമാക്കേണ്ടത് എന്ന് ക്രിസ്തുനാമൻ തന്നെ വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ടോ. സഹോദരന്റെ ദുഃഖത്തിൽ പങ്കുചേരുന്ന് വിശ്വാസത്തിന്റെ ദൈവങ്ങളിലേക്ക് അവനെ പ്രത്യാഗ്രയോടെ നയിക്കാൻ ഈ അവസരം നമുക്കു ഉപയോഗപ്പെടുത്താം. അങ്ങനെ നമുക്ക് ദൈവകരുണയുടെ പ്രവാചകരും പ്രയോക്താക്കളുമായി മാറാം.

പ്രത്യുകാശീർവ്വാദങ്ങളോടെ,

എറണാകുളത്ത് നമ്മുടെ അതിമെത്രാസന മന്ദിരത്തിൽ നിന്ന്
2015 ഡിസംബർ 10-ാം തീയതി,

എറണാകുളം

10.12.2015

‡ ഫ്രാൻസിസ് കല്ലറക്കർ

വരാപ്പുഴ അതിരുപതാ മെത്രാപ്പോലീത

N.B.: ഈ സർക്കുലർ 2015 ഡിസംബർ 20-ാം തീയതി ഞായറാഴ്ച ദിവ്യബലിമയ്യേ വായിക്കേണ്ടതാണ്.

NOTIFICATION - 17

TRANSFERS & APPOINTMENTS

1. **Rev. Fr. Antony Anand Mannalil**
Parish Priest
St. Nicholas De Flue Church
Padamugal - 682 030.
2. **Rev. Fr. Rockey Thengapurackal**
Priest-in-Charge
Sacred Heart Church
Mudical - 683 542.
3. **Rev. Fr. Joseph Rajan Kizhavana**
Parish Priest
St. Jude Thaddeus Church
Unichira, Cochin - 682 033.

Ernakulam
10-12-2015

Chancellor
Archdiocese of Verapoly